

۶  
فصل ششم

# علم و سر

درس پانزدهم: میوه‌ی هنر

درس شانزدهم: آداب مطالعه

درس هفدهم: ستاره‌ی روشن



# میوه‌ی هزار

از جو<sup>ر</sup> تَبَر، زار بنالید سپیدار  
از تیشه‌ی هیزم شکن و ارْهی خجَار  
کاین موسم حاصل بود و نیست تو را بار  
شد توده در آن باع، سحر، همیه‌ی بسیار  
گبریست سپیدار و چنین گفت گر بار  
اندام مرا سوخت چنین زآتشِ ادبار  
ناچیزی تو، کرد بدین گونه تو را خوار  
فرجام، به جز سوختنش نیست سزاوار  
ای میوه فروش هزار، این دگه و بازار  
کردار نتوکن، که نه سودی است زگفتار  
روز عمل و مزد، بُود کار تو دشوار

آن قصه شنیدید که در باع، یکی روز  
کز من نه گریخ و بُنی ماند و نه شاخی  
گفتش تبر آهسته که جرم تو همین بس  
تا شام، نیفتاد صدای تبر از گوش  
دهقان چوتور خود از این همیه برافروخت  
آوَخ که شدم هیزم و، آتشگر گیتی  
خندید بر او شعله، که از دست که نالی؟  
آن شاخ که سر برکشد و میوه نیارد  
جز دانش و حکمت نبود میوه‌ی انسان  
از گفته‌ی ناکرده و پیهوده چه حاصل؟  
آسان گز ردگر شب و روز و مه و سالت



۱ علت قطع کردن درخت سپیدار چه بود؟

۲ منظور شاعر از مصراع «کردار نکو کن که نه سودی ست ز گفتار» چیست؟

۳ به نظر شما پیام این شعر چیست؟

۴ به نظر شما درخت سپیدار هیچ فایده‌ای ندارد؟ دلیل خود را بیان کنید.

### دانش زبانی

(الف) کلمه‌ی «آوخ» که در درس خواندیم یک واژه است؛ اما معنای یک جمله‌ی کامل را بیان می‌کند.

گاهی برای حالت‌هایی مانند آرزو، اندوه و شادی از کلمه‌هایی مانند ای کاش، افسوس، آفرین، آوخ و... استفاده می‌کنیم. این کلمات را **شبه جمله** می‌گویند.

این کلمات، اجزای یک جمله را ندارند ولی معنای یک جمله‌ی کامل را بیان می‌کنند. شبه جمله یعنی شبیه یک جمله.

(ب) به کلمه‌های زیر توجه کنید:

پار ..... پارسال ■

دی ..... دیروز ■

ماه ..... مه ■

گاهی شاعران از کلمات کوتاه شده‌ای مانند «پار، دی، مه، گه و شه» استفاده می‌کنند.



حکایت



## افلاطون و مرد جاھل

گویند روزی افلاطون نشسته بود. مردی نزد او آمد و نشست و شروع کرد به حرف زدن. در میانه‌ی سخن، گفت: «ای حکیم! امروز فلان مرد را دیدم که سخن تو می‌گفت و تو را دعا می‌کرد و می‌گفت: افلاطون، بزرگ مردی است که هرگز کس چون او نبوده است و نباشد. خواستم که شکر و سپاس او را به تو رسانم.»

افلاطون چون این سخن بشنید، سر فرو برد و بگریست و سخت دلتنگ شد. این مرد گفت: «ای حکیم! از من چه رنج آمد تو را که چنین تنگدل گشته؟» افلاطون گفت: «از تو رنجی به من نرسید ولیکن برای من از این بدتر چیست که جاھلی مرا بستاید.»

\*\*\*

چرا هنگامی که افراد نادان از ما تعریف می‌کنند، نباید خوشحال شویم؟

# آداب مطالعه

درس شانزدهم

بدان که قصه خواندن و شنیدن، فایده‌ی بسیار دارد:

اول آنکه از احوال گذشتگان خبردار شود.

دوم آنکه چون عجایب بشنود، نظر او به قدرت الهی، گشاده‌گردد.

سیم، چون محنت و شدت گذشتگان شنود، داند که هیچ کس از بنده محنت آزاد نبوده است، او را تسلی باشد.

چهارم، چون زوال ملک و مال سلاطین گذشتگان شنود، دل از مال دنیا و دنیا بردارد و داند که با کس، و فانکرده و خواهد کرد.

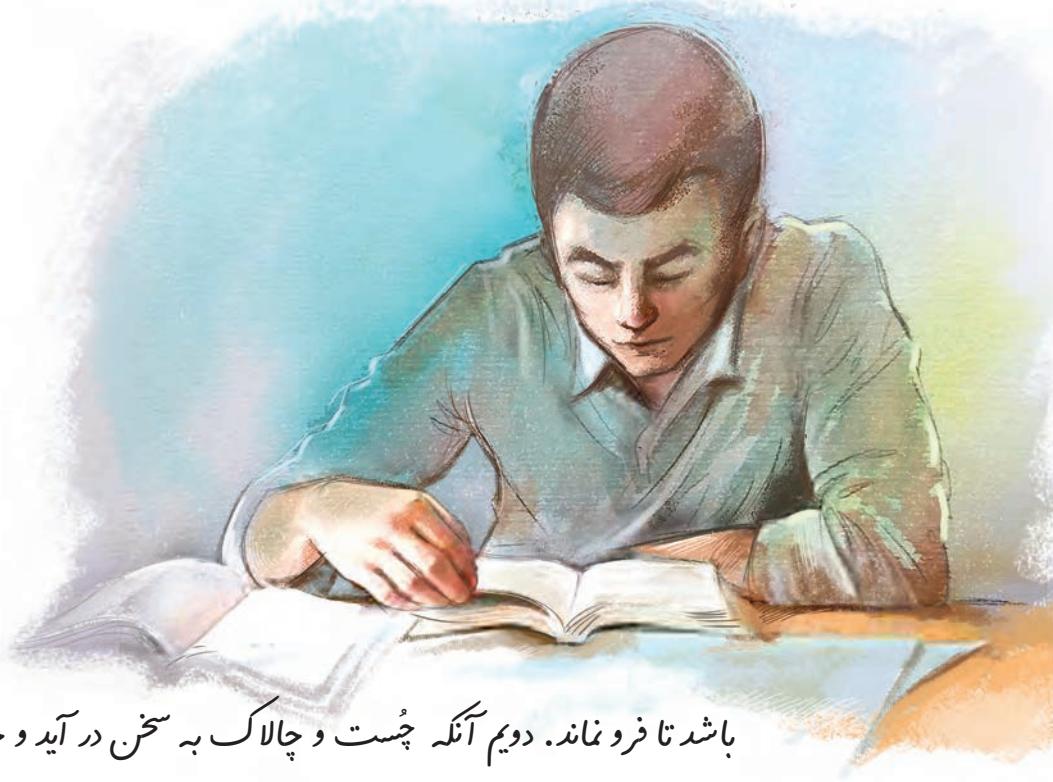
پنجم، عبرت بسیار و تجربه‌ی بی شمار او را حاصل شود.

و خدای تعالی با حضرت رسول (ص) می‌گوید: «ای محمد، ما از قصه‌های رسولان و خبرهای پیغمبران بر تو می‌خوایم؛ آنچه بدان، دل را ثابت گردانیم و فایده‌های کلی تو را حاصل گردد» (قرآن کریم، سوره‌ی هود، آیه‌ی ۱۲۰).

پس معلوم شد که در قصه‌های گذشتگان، فایده‌ای هست و خواننده و گوینده و شنونده را از آن فایده رسد. اگر پرسند که قصه خوانی، چند نوع است، بگویی دو نوع: اول حکایت گویی و دوم نظم خوانی.

اگر پرسند که آداب حکایت گویان چند است،

بگویی: اول آنکه قصه‌ای که ادا خواهد کرد، باید که بر استاد خواننده باشد و با خود تکرار کرده



باشد تا فرو نمایند. دویم آنکه چست و چالاک به سخن در آید و خام نباشد.

سیم باید که داند که جماعت، لایق چه نوع سخن است، بیشتر، از آن گوید که مردم، راغب آن باشند.

چهارم، تشر را وقت وقت به نظم آراسته گرداند که بزرگان گفته اند: نظم در قصه خوانی چون نک است در دیگ؛ اگر کم باشد، طعام بی مزه بود و اگر بسیار گرد شور شود؛ پس اعتدال، نگاه باید داشت.

پنجم، سخنانِ محال و گراف گنوید که در چشم مردم، سبک شود.

اگر پرسند که آداب نظم خوانی چند است، گبوی؛ اوّل آنکه به آهنگ خواند.

دویم، سخن را در دل مردم بنشاند.

سیم، اگر بیتی مشکل پیش آید، شرح آن با حاضران گنوید.

چهارم، چنان تکند که مُستمع، ملول گردد.

پنجم، صاحب آن نظم را در اوّل یا در آخر، یاد کند و فاتحه و تکیه گوید.

## درگ مطلب



۱ سه مورد از فایده‌های قصه خواندن را بیان کنید.

۲ چرا باید در آغاز یا پایان نوشته از شاعر یا نویسنده‌ی آن یاد کرد؟

۳ اگر بخواهید قصه‌ای برای خواندن انتخاب کنید، چه ویژگی‌هایی را برای آن در نظر می‌گیرید؟

۴ چه شباهت‌هایی بین حکایت گویی و نظم خوانی وجود دارد؟

.....

## واژه آموزی



گاهی برای ساختن یک واژه‌ی جدید در زبان فارسی از ترکیب کلمه با «خوان / خوانی»

بهره می‌گیریم؛ مانند

کلمه‌ی جدید	خوان / خوانی	کلمه
شعرخوان / شعرخوانی	خوان / خوانی	شعر
نغمه‌خوان / نغمه‌خوانی	خوان / خوانی	نغمه
لالایی‌خوان / لالایی‌خوانی	خوان / خوانی	لالایی

## بخوان و حفظ کن



### به گیتی، به از راستی، پیشه نیست

زکری بَرْ تِحْ اندیشه نیست  
به گیتی، به از راستی، پیشه نیست  
سخن گفتن کُرْ ز بیچارگی است  
به بیچارگان بر، بباید گریست  
هر آن کو که گردد به گرد دروغ  
ستمکاره خوانیمش و بی فروع  
همه راستی کن که از راستی  
نیاید به کار اندرون، کاستی  
هر آن کس که با تو نگوید درست  
چنان دان که او دشمنِ جانِ توست  
گشاده است بر ما درِ راستی  
چه کوئیم خیره درِ کاستی؟  
مان نیز با مرد ناپاک رای  
مکن دوستی با دروغ آزمای



### خوانش و فهم

در مصraig «به گیتی به از راستی پیشه نیست» خوانش دو واژه «به» چگونه است؟

۱

بیت «گشاده است بر ما در راستی چه کوبیم خیره در کاستی» به چه مفهومی اشاره دارد؟

۲

# ستاره‌ی روشن

چنان خواندم که چون بزرگ‌بهر حکیم، برادران را وصیت کرد که «در کتب خوانده ام که آخرالزمان پیغامبری خواهد آمد، نام او محمد مصطفی (ص) اگر روزگار یابم، نخست کسی من باشم که بدو گردد. شما هم فرزندان خود را چنین وصیت کنید تا بهشت یابید».

حکماء علما نزدیک وی می‌آمدند و می‌گفتند که ما را از علم خویش برهه دادی و هیچ چیز درینجع نداشتی تا دانا شدیم، ستاره‌ی روشن ما بودی که ما را راه راست نمودی. ما را یادگاری ده از علم خویش.

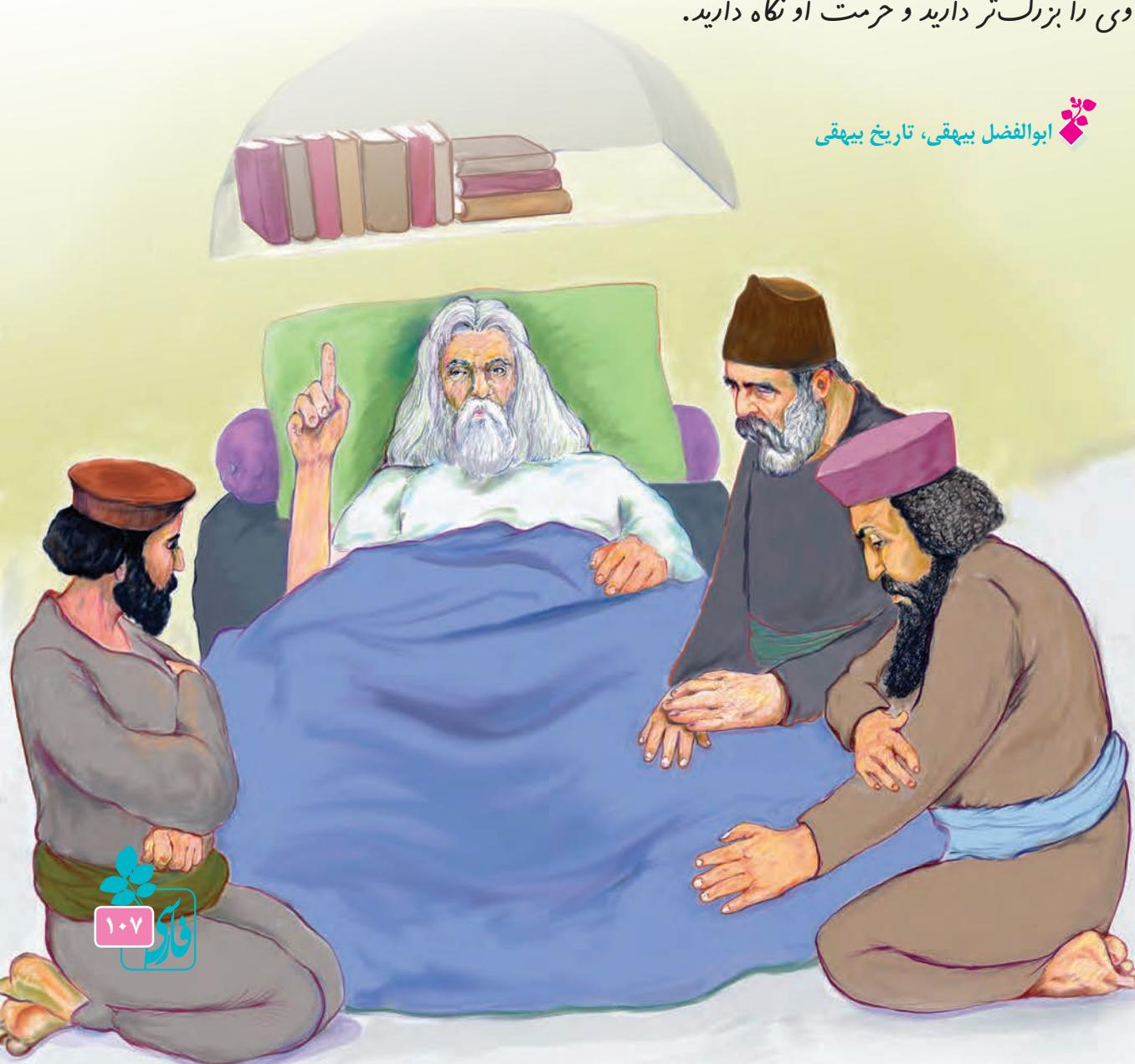
گفت: وصیت کنم شما را که خدای، عَزَّوَجَلَّ به یگانگی شناسید و وی را اطاعت دارید و بدانید که کردار زشت و نیکوی شما می‌بیند و آنچه در دل دارید، می‌داند و زندگانی شما به فرمان اوست.

نیکویی گوید و نیکوکاری کنید که خدای، عَزَّوَجَلَّ، که شما را آفرید برای نیکی آفرید و زینهار تا بدی نکنید و از بدن دور باشید که بدلتنه را زندگانی، کوتاه باشد و پارسا باشید و چشم و گوش و دست از حرام و مال مردمان، دور دارید.

راست گفتن، پیشگیرید که روی را روشن دارد و مردمان، راست گویان را دوست دارند و راست گوی هلاک نشود و از دروغ گفتن دور باشید که دروغ زن، ارچه گواهی راست دهد، پنیز نند.

و مردمان را عیب مکنید که هیچ کس بی عیب نیست. هر که از عیب خود نایینا شد، نادان تر مردم باشد. و خوب نیک، بزرگ تر عطاهای خدای است عَزَّوَجَلَّ . و از خوب بد دور باشید که بندگران است بر دل و بر پای. همیشه بد خود رنج بزرگ باشد و مردمان از روی به رنج و نیکو خوبی در هر دو جهان ستد و هر که از شما به زاد بزرگ تر باشد، وی را بزرگ تر دارید و حُرمت او نگاه دارید.

ابوالفضل بیهقی، تاریخ بیهقی



## درک مطلب



منظور از جمله‌ی «راستگوی هلاک نشود» چیست؟

چرا نیکو خوی در هر دو جهان، ستوده است؟

با توجه به متن درس، منظور از «ستاره‌ی روشن» چه کسی است؟

منظور از جمله‌ی «هر که از شما به زاد بزرگ‌تر باشد، وی را بزرگ‌تر دارید» چیست؟

.....

## دانش زبانی



۱ به کلمه‌های زیر دقت کنید.

( خوی نیک، خوی بد )      ( راستگو، دروغگو )

این کلمات، **مخالف** یکدیگر هستند.

آوردن دو کلمه با معنی **متضاد**، موجب زیبایی و لطافت سخن می‌شود.

تضاد باعث تلاش بیشتر ذهن می‌شود و درک مفاهیم را ساده‌تر می‌کند؛ مانند

الف) گدای نیک انجام، به از پادشاه بد فرجام. (سعدي)

کلمات «نیک انجام» و «بد فرجام» مخالف یکدیگرند.

ب) هرچه زود برآید، دیر نپاید. (سعدي)

۲ به جمله‌های زیر، توجه کنید.

برادران را وصیت کرد.

وصیت کنم شما را.

در گذشته، گاهی از کلمه‌ی «را» در معنای «به» استفاده شده است.



بخوان و بیندیش

# آواز گنجشکان

شیخ مکتب خانه روی تشكچه نشسته بود و بر بالش تکیه داشت. کودکان نیز بر تشكچه‌های خویش بودند و سر در کتاب حافظاً داشتند. قرآن خوانده بودند و شیخ گفته بود: اکنون به آواز گنجشکان گوش می‌دهیم.

کودکان در سکوت به آواز گنجشکان درخت مکتب خانه گوش می‌دادند. عادت بود، میان دو درس، سکوت بود و گوش دادن به جیک چیک گنجشکان که فراوان بودند بر درخت. غوغایی کردند گنجشگان. عجب بود که هنگام درس، ساکت بودند. سر بر بال و سینه می‌گذاشتند. در خود بودند هیچ صدایی نبود جز صدای شیخ که می‌خواند: «بحث ما در لطف طبع و خوبی اخلاق بود!»

صدای کوفتن کوبه‌ی در مکتب آمد. شیخ گفت: «کسی برود، ببیند کیست؟»

«ممnon» بود که آمده بود. «ممnon» همه‌ی آن چیزهایی که حافظ گفته بود، داشت. «ممnon» مست کتاب بود و عاشق دانش، ظاهری آشفته داشت و پیراهنی کهنه. «ممnon» هم صدایش می‌کردند. اهل بحث بود و مدعی دانایی. پس از هر بحث، قانع می‌شد یا نمی‌شد، می‌گفت «ممnon» و می‌رفت. هر جا کتابی بود، مکتبی بود، می‌رفت و می‌گفت: «به من چیزی بیاموزید.»

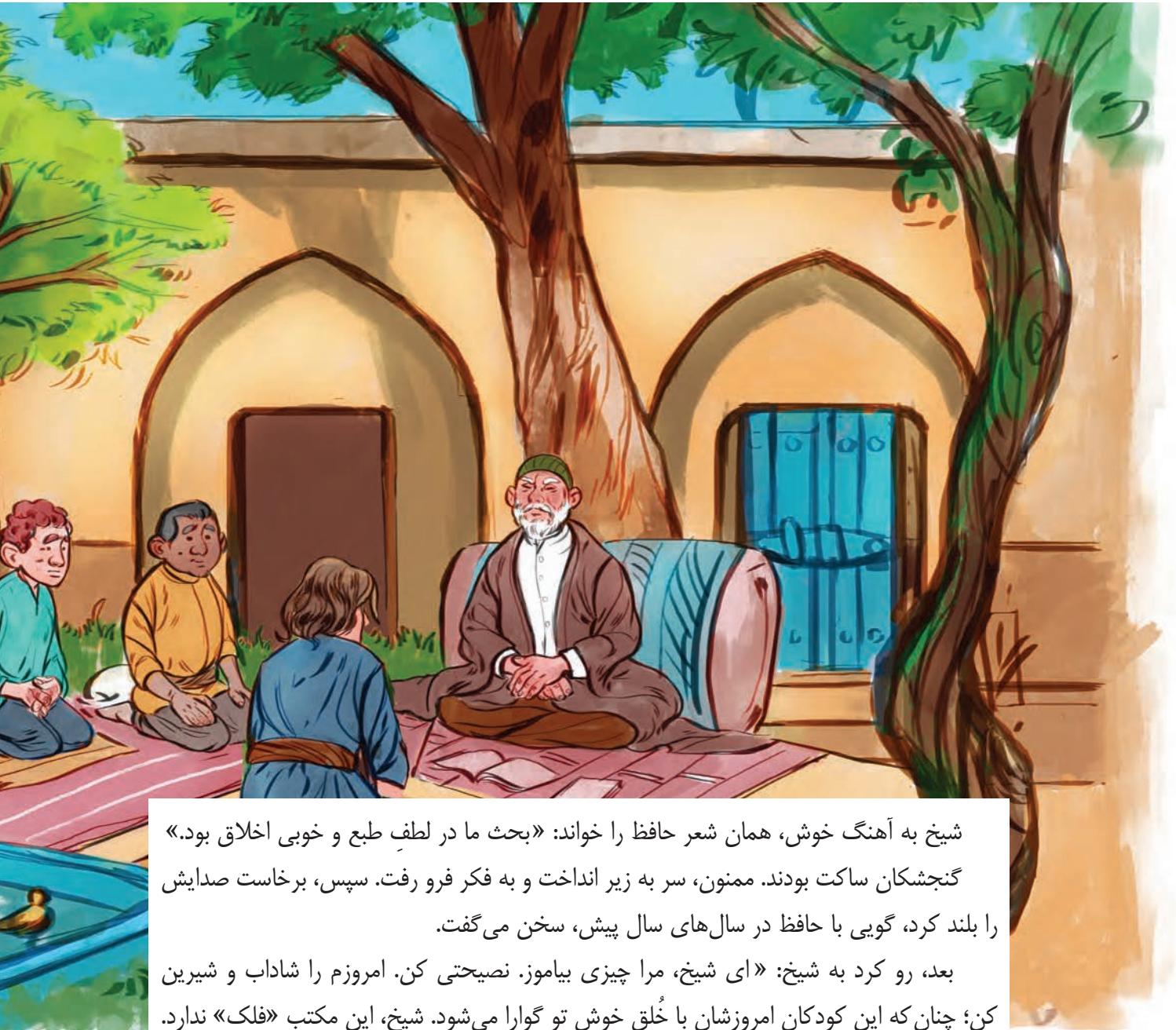
شیخ خواست او را رد کند؛ میانه‌ی درس آمده بود. گفت: «به تو چه بیاموزم، که ندانی! به گفته‌ی خود همه چیز دانی!»

ممnon در میان کودکان نشست. تشكچه نداشت؛ بر حصیر نشست. میان سال بود و سرگردان. سرگردان در شهر، رها از قید و بند. ریسمانی بر کمر می‌بست و کتاب‌ها زیر بغل داشت.

ممnon بر حصیر زانو زد، پیش شیخ. کتاب در کنار نهاد: «بخوان شیخ، چه می‌خواندی؟»

---

۱- حرف ما درباره‌ی شیرین سخنی و اخلاق خوب بود.



شیخ به آهنگ خوش، همان شعر حافظ را خواند: «بحث ما در لطف طبع و خوبی اخلاق بود.» گنجشکان ساكت بودند. ممنون، سر به زير انداخت و به فكر فرو رفت. سپس، برخاست صدایش را بلند کرد، گوئي با حافظ در سال‌های سال پيش، سخن مى گفت.

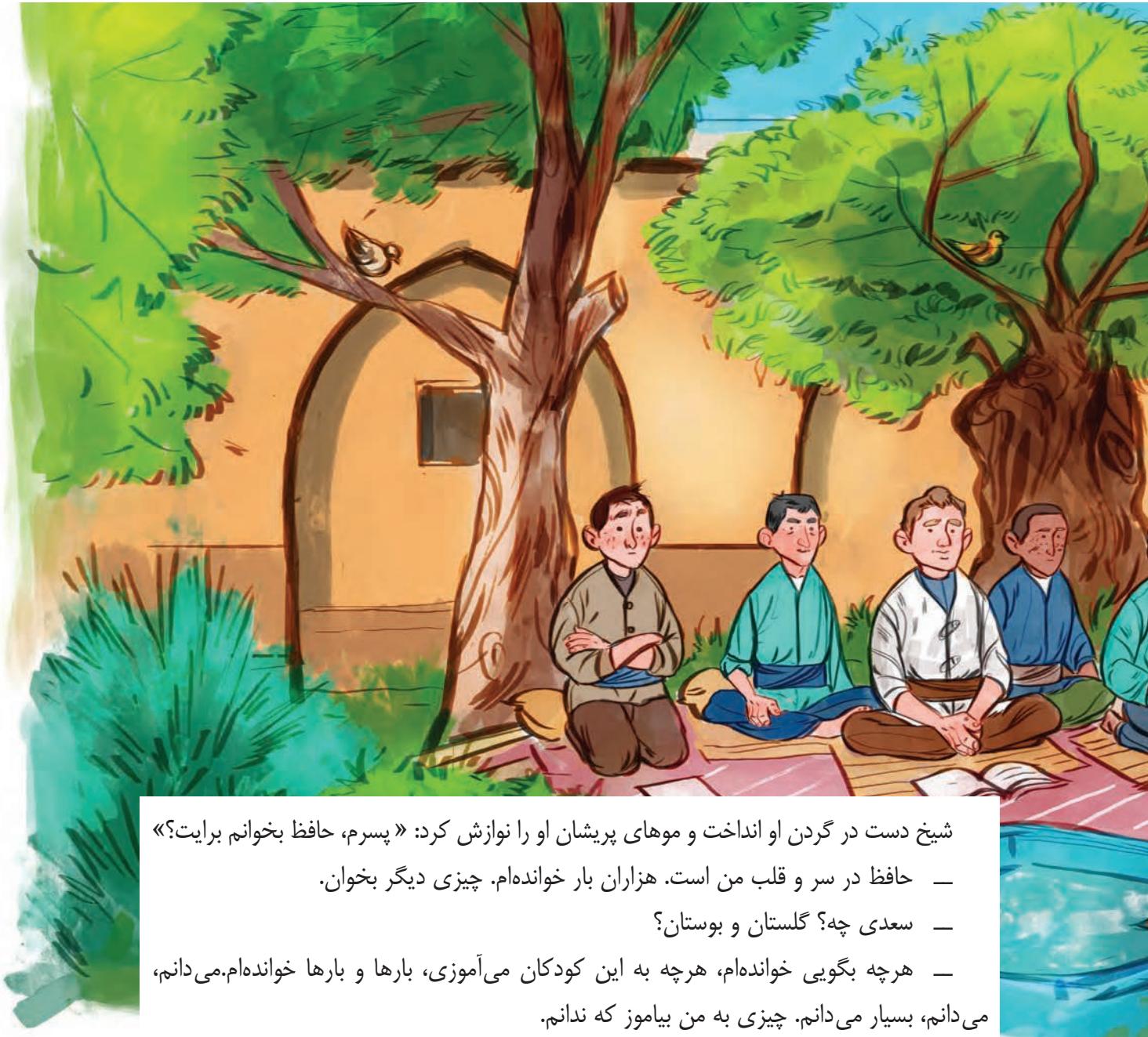
بعد، رو کرد به شیخ: «اي شیخ، مرا چيزی بیاموز. نصیحتی کن. امروزم را شاداب و شیرین کن؛ چنان که این کودکان امروزشان با خلق خوش تو گوارا می‌شود. شیخ، این مكتب «فلک» ندارد. کودکان را چگونه بر سر عقل می‌آوری، بی چوب، بی فلک؟ به هر مكتب رفتم، چوبی و فلکی دیدم؛ آویخته بر دیوار.»

شیخ، آرام و اشک در چشم گفت: «اینجا گنجشکان هم درس می‌آموزند. چوب و فلک، راه و روش آنان نیست. کودکانشان را پرواز و دانه برچیدن می‌آموزند؛ بی چوب و فلک.»

— به من چه می‌آموزی، شیخ؟ تو بزرگی.

— من چیزی ندارم که به تو بیاموزم. از من تعریف نکن.

ممنون پيش رفت، پيش شیخ زانو زد، بر دست او بوسه داد: «به من چیزی بیاموز، شیخ!» چشمش به اشک نشست.



شیخ دست در گردن او انداخت و موهای پریشان او را نوازش کرد: «پسرم، حافظ بخوانم برایت؟»  
— حافظ در سر و قلب من است. هزاران بار خوانده‌ام. چیزی دیگر بخوان.  
— سعدی چه؟ گلستان و بوستان؟  
— هرچه بگویی خوانده‌ام، هرچه به این کودکان می‌آموزی، بارها و بارها خوانده‌ام. می‌دانم،  
می‌دانم، بسیار می‌دانم. چیزی به من بیاموز که ندانم.  
شیخ، کوزه‌ی آب خویش که در کنار داشت؛ پیش ممنون گذاشت. کوزه‌ای دیگر از کودکی گرفت.  
کوزه‌ی خویش به ممنون داد.

— آب نخواستم، کوزه نخواستم. به من چیزی بیاموز.  
— شیخ گفت: «کوزه را نگه دار تا در آن، آب این کوزه ریزم.»  
شیخ از کوزه‌ی خود در کوزه‌ی ممنون آب ریخت. کوزه در دست ممنون پُر بود. آب از سر آن  
ریخت. ممنون گفت: «به من چیزی بیاموز.»  
بار دیگر، شیخ در کوزه‌ی پُر، آب ریخت. ممنون گفت: «این کوزه جا ندارد. مرا دیوانه می‌دانی.  
آری، من دیوانه‌ام. ممنونم. آنچه باید بیاموزم، آموختم. ممنون... ممنون.»

ممnon برخاست. آب کوزه را در کنار درخت، خالی کرد. کوزه‌ی خالی پیش شیخ آورد و گفت: «این یعنی خالی شو تا پر شوی. من پُر بودم و پُر گفتم از خود، اکنون خالی‌ام، هیچم و هیچ نمی‌دانم؛ حالا مانند این کودکانم. با من از هرچیز بگو، از ابتدا آغاز کن. من کی‌ام. به من بگو: من کی‌ام، تو کیستی؟»

شیخ لبخند زد و گفت: «به آواز گنجشکان گوش کن. هزاران سخن در آوازان است. گوش کن، می‌شنوی.»

ممnon ساکت شد. کودکان او را می‌دیدند که همه‌ی وجودش گوش شده است. گنجشکان غوغای کردند.

از درخت برخاستند و در هوای مکتب چرخ زدند و بازگشتند و بر شاخه‌ها نشستند. ممnon سربرگ‌گرداند، گنجشکان را دید. گنجشکان در شاخه‌ها گفت و گو می‌کردند.

شیخ گفت: «چه می‌شنوی؟ بر کودکان بازگو.»

ممnon برخاست، رو کرد به کودکان با صدای بلند گفت:

«برگِ درختان سبز در نظر هوشیار هر ورقش دفتری است معرفت کردگار  
نقل از گنجشکان، غلام شما ممnon.

ممnon، ریسمانی که بر کمر داشت، سفت کرد. گرهی دیگر زد. کتاب‌هایش را در بغل گرفت و به سوی در مکتب رفت.

شیخ نگاهش کرد. کودکان دیدند که با خود شعر می‌خواند و می‌رود. گنجشکان در شاخه‌های درخت، جیک جیک می‌کردند.

عماد (یکی از شاگردان) گفت: «چرا با او چنین کردی؟ مهربانی و هم‌زبانی کردی! او از ما نیست، دیوانه‌ای سرگردان است که مکتب‌های شهر را یک به یک می‌گردد. به آنان می‌گوید، چیزی به من بیاموزید. بسیاری از آنان در مکتب را به روی او بسته‌اند.»

شیخ گفت: «او نعمتی است که هر کس قدر او نمی‌داند.»

یکی از بچه‌های مکتب، برخاست و گفت: «او چه نعمتی است؛ جز پُرگویی و ادعای درهم ریختگی ظاهر؟»

شیخ گفت: «او اینجا نیست. غیبت او نکنیم. به هر حال، او امروز، محفل ما را روشن کرد و درسی به ما داد. از هر کس باید چیزی آموخت. هرجا می‌تواند برای ما مکتب باشد.»

«هوشنگ مرادی کرمانی، آب انبار، با تلخیص و اندک تغییر»

## درک و دریافت

- ۱ به نظر شما چرا، شیخ مکتب خانه ابتدا از آموزش دادن به ممنون خودداری می کرد؟
- ۲ به نظر شما زیباترین بخش این داستان، کدام قسمت است؛ چرا؟
- ۳ نظر بچه ها در مورد «ممنون» چه بود؟
- ۴ اگر می خواستید نام جدیدی برای داستان انتخاب کنید، نام آن را چه می گذاشتید؟

## کارگاه درس پژوهی

- ۱ یکی دیگر از شعرهای پروین اعتصامی را، که به صورت مناظره سروده شده است، انتخاب کنید و در گروه بخوانید (بهترین شعر گروه را انتخاب کنید و به کلاس ارائه دهید).
- ۲ در مورد شخصیت بزرگمهر تحقیق کنید و شرح حال یا داستانی از زندگی او را در کلاس بخوانید.

# نیاپیش



خدایا، جهان پادشاهی توراست  
زماء خدمت آید، خدایی توراست  
پناه بلندی و پستی توین  
همه نیستند، آنچه هستی توین  
همه آفریدست بالا و پست  
توین آفریندهی هرچه هست  
خرد را تو روشن بصر کرده ای  
چراغ هدایت تو بر کرده ای  
جهانی بدین خوبی آراستی  
بُرون ز آنگه یاریگری خواستی  
خداوند مایی و مابنده ایم  
به نیروی تو یک به یک زنده ایم  
رهی پیشم آور که فرجام کار  
تو خشنود باشی و من رستگار

نظامی



## آ



**آتشگر:** روش‌کننده‌ی آتش، کسی که آتش را فروزان می‌کند.

**آذرگشسب:** به معنی آتش تند و تیز، نامی است در شاهنامه‌ی فردوسی که در اصل، اسم یکی از سه آتش مقدس بوده، اما در شاهنامه به معنای آتش جهنه و کنایه از هر چیز مورد نیایش و ستایش آمده و نیز اسم یکی از پهلوانان است.

**آزموده:** آزمایش کرده، امتحان کرده، آزمایش شده

**آفاق:** آفق‌ها، جمع آفق

**آوخ:** دریغ، افسوس، آخ

## الف

**اتحاد:** یکپارچگی، یکی شدن

**اجابت:** پاسخ دادن، برآوردن، پذیرفتن

**إحسان:** خوبی، نیکوکاری، بخشش

**إدبار:** بدبهختی، نگون بخت

**ادعا کردن:** طلب کردن مزیتی برای خود

**ارچه:** اگرچه

**ازلی:** همیشگی، بی‌آغاز

**أسرا:** اسیران، جمع اسیر

**أسرار:** رازها، سرهای، جمع سر

**شرف:** گرامی‌تر، شریف‌تر

**اطاعت:** پیروی

**اعتبار:** آبرو، ارزش، قدر

**اعتدال:** میانه‌روی

**الفت:** دوستی، انس، خوگرفتن



**بَتَر:** بدتر

**بَحْر:** دریا

**بَدُوْغُرُوم:** تابع او شوم، از او اطاعت کنم، به او گروم.

**بَزَاز:** پارچه‌فروش

**بَسْتَايِد:** ستایش کند

**بَصَر:** بینایی، روشنی دیده، دیدن

**بعْشى:** نیروهای ارتش عراق در زمان صدام

**بَقَا:** همیشگی، جاودانگی

**بَنْدَاخْت:** انداخت

**بَىْ بَار و بَر:** بی‌ثمر، بی‌حاصل، بی‌بهوده

**بَيْخ:** بُن، ته، ریشه

**بَىْ دَرْنَگ:** فوری، بی‌توقف



**پار:** سال گذشته

**پارسا:** پرهیزگار، پاک دامن

**پرخاش:** درشتی، ستیزه‌جویی

دُنیا را دیده و تجربه اندوخته



**چاره:** تدبیر، علاج، درمان

**چاک چاک:** پاره پاره

**چست:** چابک، تن و تیز، چالاک

**چیرگی:** پیروزی

**چیره:** پیروز

**چیره دست:** هنرمند، ماهر، زبردست



**حاجت:** نیازمندی، نیاز، احتیاج

**حادثه:** پیشامد تازه، واقعه، رویداد

**حاشیه:** کناره

**حب الوطن:** میهن دوستی، دوست داشتن وطن

**حُرمت:** آبرو، احترام

**حصیر:** نوعی فرش یا گستردنی که از نی یا گیاه دیگری بافته می شد.

**حک:** خراشیدن، تراشیدن

**حکما:** جمع حکیم، دانشمندان

**حکمت:** علم و دانش

**حوالس:** جمع حس، یکی از توانایی های انسان که با کمک آن، چیزها را درمی یابد.



**خاطر:** آنچه از دل گذرد، اندیشه و خیال

**پیشه:** کار، حرفه



**تأخیر:** عقب انداختن، درنگ کردن

**تألیف:** نوشتن کتاب

**تجلى:** پیدا شدن

**تحقیق:** به حقیقت پیوستن، درست شدن

**تَسْلِی:** آرامش دادن، کاستن از اندوه کسی

**تعالی:** بلند مرتبه، برتر

**تفته:** داغ، گداخته، گرم

**تل:** تپه، پشتہ

**تلخیص:** خلاصه، چکیده

**تمام عقلی:** کسی که عقلش کامل است.

**تیشه:** ابزار آهنی نجاران و سنگ تراشان

**توده:** تپه و پشتہ، جمع کردن

**تیمار کردن:** غم خواری و دلسوزی



**ثابت:** پابرجا، استوار

**ثواب:** کار خوب و پسندیده



**جان فشانی:** فدا کردن جان

**جماع:** جامعه ها، جمع جامعه

**جوانمردی:** سخاوت، بخشندگی

**جور:** ستم، ظلم

**جهاندیده:** کسی که بسیار سفر کرده و بیشتر شهرهای

**رَصْدَخَانَه:** مکانی که در آن به تماشای علمی آسمان و مطالعه در اوضاع ستارگان می‌پردازند.

**رَكَابُ دَار:** پیاده‌ای که همراه سوار راه می‌رود.

**رَهْنَمُود:** راهنمایی، نشان دادن راه صحیح در کاری

**رِيشْخَنْدَ كَرْدَن:** مسخره کردن



**زاد:** سن، زمان عمر

**زار:** ناتوان، ضعیف، نحیف

**زَرَيْن:** طلاibi، چیزی که از زر ساخته شده و یا به رنگ زر است.

**زَوَال:** نابودی، رو به نیستی رفتگی

**زَيْنَت:** آرایش، زیبایی، زیور

**زَيْنَهَار:** زنهار، آگاه باش



**ژَرْف:** عمیق

**ژَرْفَافَا:** گودی، عمق



**سَاعَى:** سعی کننده، کوشان

**سَيْاسَ دَارِي:** شکرگزاری، سیاستگذاری

**سَيْاسَ گَزَار:** شکرگزار، قدردان

**سَتُودَه:** ستایش شده، پسندیده

**سَتُوهَ أَمَدَن:** خسته شدن، درمانده شدن، به تنگ آمدن

**سَحَاب:** ابر

**خَان:** مرحله (هفت خان)

**خَطَاب:** رویارویی سخن گفتن، سخنی که به کسی بگویند و پاسخ بشنوند.

**خَلَال:** چوب باریک که لای چیزی بگذارند.

**خَلَق:** آفریده، مردم

**خُلَق:** خوی و منش

**خَمْ كَمَنْد:** گره و پیچ طناب

**خَواجَه:** صاحب، بزرگ، سرور

**خَوار:** پست و حقیر

**خَيرَه:** بی پروا، گستاخ، لجباز



**دادَگَر:** عادل

**دار و ندار:** دارایی، مال و ثروت

**دَرُوغَ آَزْمَاءِ:** دروغگو، دروغزن

**دَرُوغَ زَنِ:** دروغگو

**دَرِيجَ:** افسوس، حسرت

**دَرِيجَ دَاشْتَنْ چَيزِيِ:** کوتاهی کردن

**دَرِيجِيْمان:** دشمنان

**دَسْتَگَاهِ:** شکوه، قدرت، عظمت

**دَورَهَ گَرَدِ:** فروشنده بی دون محل کسب و در حال

حرکت



**رَاغَب:** مایل، علاقه‌مند

**رَبيع:** بهار، هنگام بهار

**رَحْلَت:** درگذشت، وفات

**صیف:** تابستان



**طاقت:** توانایی، قدرت

**طبع:** ذات، خُلق و خوی، طبیعت

**طعام:** غذا

**طفولیت:** خردسالی، کودکی



**عجایب:** جمع عجیب، شگفتی‌ها

**عزت:** عزیز و گرامی بودن، سربلندی

**عَزَّوجَلَّ:** عَزَّ: عزیز است، جَلَّ: بزرگوار است

**علامه:** بسیار دانشمند، انسان فاضل و دانا

**علیم:** بسیار دانا، عالم، اهل فضل و علم. در حکایت

«درخت علم» این کلمه از روی طنز بیان شده و

به معنای بی خبر و نادان است.



**غافلگیر کردن:** بی خبر حمله کردن، ناگهان بر

کسی وارد شدن

**غرق:** زیر آب رفتن و خفه شدن، فرورفتن

**غريب:** ناآشنا، بیگانه

**غفلت:** بی خبری، نادانی

**غلبه:** چیره شدن، پیروزی

**سرالله:** سر الهی، راز خداوندی، اسرار الهی

**سزاوار:** شایسته، لا یق

**سلطین:** پادشاهان

**سلیم:** ساده دل، سالم، بی عیب

**سنده:** چیزی که به آن اعتماد کنند، نوشته، مدرک، اسناد

**سهله:** آسان، ساده

**سیمرغ:** پرنده‌ای است افسانه‌ای که گویند بسیار بزرگ بوده و در کوه قاف آشیان داشته و سی‌رنگ هم گفته شده است.



**شاهین:** نوعی پرنده‌ی شکاری

**شبروان:** کسانی که شب را برای عبادت و راز و نیاز با خدا بیدار هستند، عبادت‌کنندگان در شب، عارفان، حق‌شناسان

**شتا:** زمستان، فصل سرما

**شکوده:** هیبت، عظمت

**شنُفتہ:** شنیده



**صرخه:** سنگ بزرگ و سخت

**صرف کردن:** خرج کردن

**صواب:** درست، شایسته

**کلبه:** خانه‌ای کوچک و تنگ و باریک

**کمند:** طناب، بند، ریسمان

**کم‌نظیر:** کم‌مانند

**کوبه:** وسیله‌ای فلزی که بر روی در خانه‌ها قرار داشت و برای آگاه کردن ساکنین خانه کوبیده می‌شد.



**گذشتگان:** درگذشته‌ها، کسانی که از دنیا رفته‌اند.

**گران:** سنگین

**گران‌مایه:** بالرزش، گران‌بها

**گُرد:** شجاع، دلیر

**گراف:** دروغ، لاف

**گمان:** حدس، خیال، فرض



**لاف زدن:** گفتار بیهوده گفتن، گزاره‌گویی

**لایق:** سزاوار، شایسته

**لطایف:** جمع لطیفه، سخنان کوتاه و خوش‌مزه، طنزآمیز



**ماشاء الله:** آنچه خدا خواست

**مایه:** مقدار، اندازه

**مباهات:** فخر کردن و نازیدن به چیزی

**متدين:** دین دار

**متافق:** هماهنگ، با هم یکی شده

**مجال:** فرصت

**غنيمت:** آنچه به دست آيد، سود، فرصت مناسب



**فاتحه:** آغاز کار، اوّل چیزی، گشايش

**فراز و فرود:** بلندی و پستی

**فرجام:** پایان، آخر، عاقبت کار

**فروغ:** نور، پرتو، روشنایی

**فضل:** احسان، بخشش

**فضیلت:** برتری

**فکرت:** اندیشه، تفکر

**فیض:** بخشش، عطا



**قُمری:** پرنده‌ای خاکستری رنگ و کوچک‌تر از کبوتر

**قُوا:** نیروها، جمع قوّه

**قوى رایی:** کسی که اندیشه‌های عالی دارد، بلندنظری، استواری فکر

**قيامت:** محشر، روز رستاخیز

**قيامت تأثیر:** شگفت‌انگیز، چیزی که تأثیر بسیار زیادی دارد، رویداد عجیب

**قيد:** بند



**كُتب:** جمع کتاب، کتاب‌ها

**كِردار:** رفتار

**كريمانه:** با بخشندگی زیاد

**موسم:** هنگام، وقت و زمان چیزی



**ناپاک رای:** بداندیش، بدگمان

**ناگزیر:** ناچار

**ناگوار:** سخت، ناخوشایند، غیرقابل تحمل

**نجیر:** شکار، حیوانی را که شکار کنند.

**نغمه:** آواز، سرود، آهنگ

**نفوذ:** فرورفتن، اثرکردن

**نمودی:** نشان دادی

**نیرنگ:** فربیب، حیله



**وَلَا:** محبت و دوستی، ولایت

**ولایت:** شهرستان‌ها، مناطق



**هجر:** جدایی، دوری

**هلاک:** نابودی، نیست شدن

**همت:** قصد، اراده و عزم قوی

**هیمه:** هیزم، سرشاخه‌ی خشک درخت



**یزدان:** آفریدگار، خدا، پروردگار

**محاصره:** اطراف کسی یا جایی را احاطه کردن

**مَحْفَل:** مجلس

**محنت:** رنج

**مخاطب:** کسی که با او سخن گفته می‌شود.

**مدافعان:** جمع مدافع، دفاع کنندگان

**مدعی:** ادعا کننده

**مدھوش:** بیهوش، عاشق و شیقته، حیران، متختی

و سرگردان

**مذلت:** خواری و پستی

**مرحمت:** مهربانی

**مرغزار:** چمنزار، سبزه‌زار

**مرکب:** جوهر، دوات

**مستمتع:** شونده

**مستمند:** فقیر

**مشاجره:** با هم نزاع و دعوا کردن

**مشاورت:** با هم مشورت کردن، همفکری

**مشقق:** دلسوز

**مشقت:** سختی، رنج

**مصطفی:** برگزیده و پاک

**معرفت:** شناخت به علم و دانش

**مکارم:** نیکویی‌های اخلاقی

**مالل:** بیزاری، غم، اندوه

**ملک:** پادشاه

**ملک:** پادشاهی، کشور

**ملک:** زمین در تصرف کسی

**ملل:** ملت‌ها، جمع ملت

**ملول:** غمگین، آزرده

**مناجات:** راز و نیاز کردن با خدا

**موزون:** دارای وزن و آهنگ، سنجیده

## ارزنگ دیو

ارزنگ نام یکی از سرداران دیو سپید بود. ششمین خان رستم، جنگ با ارزنگ دیو است. اولاد دیو، رستم را به محلی که دیو سپید، کاووس را در آن در بند کرده بود، برد. وقتی به آنجا رسیدند رستم متوجه شد، یکی از سرداران دیو سپید به نام ارزنگ دیو، مأمور نگهبانی از کاووس است. رستم ارزنگ دیو را از بین برد و سپاهیانش از ترس پراکنده شدند.

## اعتصامی، پروین (۱۳۲۰—۱۲۸۵)

پروین اعتصامی که نام اصلی او رخشنده است، شاعر پرآوازه‌ی زبان فارسی است. وی در سال ۱۲۸۵ هجری شمسی در تبریز دیده به جهان گشود. پدرش یوسف اعتصامی معروف به اعتضادالملک، از نویسنده‌گان بنام ایران و مدیر مجله‌ای به نام بهار بود. او لین اشعار پروین نیز در همین مجله منتشر شد. سروده‌های پروین در زمینه‌ی موضوعات اجتماعی، اخلاقی و انتقادی است و حالتی اندرزگونه دارد. وی در سال ۱۳۲۰ خورشیدی درگذشت، آرامگاه وی در شهر قم، کنار صحن مبارک حضرت معصومه (س) قرار گرفته است.

## امین پور، قیصر (۱۳۳۸—۱۳۸۶ ه.ش)

از شاعران بر جسته‌ی انقلاب اسلامی بود. مجموعه شعرهای «به قول پرستو»، «کوچه‌ی آفتاد»، «تنفس صبح» و «آینه‌های ناگهان» از آثار اوست. او در سال ۱۳۶۸ موفق به کسب جایزه‌ی نیما یوشیج موسوم به مرغ آمین بلوغین شد. وی در سال ۱۳۸۶ درگذشت.

## اولاد

اولاد نام دیوی است که در خان پنجم، رستم با وی و سپاهیانش مواجه می‌شود و با آنها مبارزه می‌کند و آنها را تارومار می‌کند و به وی می‌گوید اگر محل دیو سپید را به او نشان دهد، او را شاه مازندران خواهد کرد، در غیر این صورت او را خواهد کشت. اولاد نیز محل دیو

# نام نامه (اعلام)

## آذریزدی، مهدی (۱۳۰۱—۱۳۸۸ ه.ش)

وی در خرّمشاه واقع در حومه‌ی شهر بزد متولد شد. از سال ۱۳۳۶ با توجه به زمینه و مطالعات وسیع قبلی اش شروع به نوشتمن داستان‌های گوناگون برای کودکان نمود. او با انتخاب سبک به خصوصی در تهیه و نگارش داستان‌هایش به صورت یکی از نویسنده‌گان ورزیده و مطلع داستان‌های کودکان در ادبیات معاصر ایران درآمده است. پنج کتاب در مجموعه‌ی «قصه‌های خوب برای بچه‌های خوب» و پنج کتاب کوچک‌تر در مجموعه‌ی «قصه‌های تازه از کتاب‌های کهنه» و حکایت منظومی به نام «شعر قند و عسل» انتشار داد. یکی از مجموعه داستان‌های او برنده جایزه‌ی یونسکو در ایران و دیگری برنده‌ی کتاب برگزیده‌ی سال از طرف شورای کتاب کودک شده است.

## ابراهیمی، نادر (۱۳۱۵—۱۳۸۷ ه.ش)

نویسنده و سینماگری بود که فعالیت‌های فرهنگی اش را با داستان‌های کودک و نوجوان آغاز کرد. «کلاغ‌ها و سنجاب»، «دور از خانه»، «قصه‌های ریحانه خانم»، «قصه‌های سار و سیب» و «نوسازی حکایت‌های خوب قدیم برای کودکان» بعضی از کتاب‌های کودک و نوجوان اوست. نخستین کتابش را به اسم «خانه‌ای برای شب» در سال ۱۳۴۱ نوشت. پس از انقلاب، زندگی امام خمینی (قُدِسَ سِرُّهُ) را با نام «سه دیدار با مردی که از فراسوی باور ما آمد» نوشت. وی در خداد ماه ۱۳۸۷ درگذشت.

### بیهقی، ابوالفضل (۴۷۰—۳۸۵ هـ.ق)

ابوالفضل محمدبن حسین دبیر دانشمند دربار سلطان محمود و مسعود غزنوی بود. وی پس از کسب معلومات در نیشابور به دیوان رسایل محمود غزنوی راه یافت و در خدمت ابونصر مشکان به کار پرداخت. اثر معروف او تاریخ بیهقی است.

### تاریخ بیهقی

تاریخ بیهقی یا تاریخ مسعودی نام کتابی نوشته‌ی ابوالفضل بیهقی است که موضوع آن تاریخ پادشاهی مسعود غزنوی پسر سلطان محمود غزنوی است.

### تُرگی، محمدرضا (معاصر)

وی دارای دکترای زبان و ادبیات فارسی و از شاعران و نویسنده‌گان معاصر است. او در دانشگاه تهران به تدریس و تحقیق اشتغال دارد.

### حالت، ابوالقاسم (۱۲۹۸—۱۳۷۱ هـ.ش)

شاعر، مترجم و محقق توانای معاصر است. وی از سال ۱۳۱۴ به شعر و شاعری روی آورد؛ در زمینه‌ی موسیقی اصیل ایرانی نیز فعالیت داشت و سراینده‌ی نخستین سروд جمهوری اسلامی ایران بود. از وی آثار ادبی و فرهنگی فراوانی در زمینه‌های طنز، شعر، ادبیات و ترجمه باقی است. «دیوان حالت» از جمله آثار اوست که این اثر نمایانگر عمق دانش ادبی وی است.

### حسینی، سید حسن (۱۳۸۳—۱۳۳۵ هـ.ش)

شاعر انقلاب اسلامی، مجموعه شعرهای «هم صدا با حلق اسماعیل» و «گنجشک و جبرئیل» از آثار اوست.

### خواجہ نظام الملک (قرن پنجم هـ.ش)

نظام‌الملک از وزیران و دانشمندان مشهور قرن پنجم است که در توس متولد شد. مدت وزارت‌ش سی سال

سپید را به رستم نشان می‌دهد.

### ایرج میرزا (۱۳۰۴—۱۲۵۲ هـ.ش)

ایرج میرزا جلال‌الممالک از شاعران معاصر است که در سال ۱۲۵۲ در شهر تبریز به دنیا آمد. وی از نوادگان فتحعلی شاه قاجار بود. در مدرسه‌ی دارالفنون تبریز تحصیل کرد. ابتدا شاعر دربار قاجار بود اما به زودی از شاعری دربار کناره گرفت. شعر او ساده و روان است.

### بابا طاهر (قرن چهارم و پنجم هجری)

باباطاهر عربان همدانی از شاعران و عارفان ایرانی است. او اشعار خود را در قالب دویتی و بالهجه‌ی لری و همدانی سروده است. آرامگاه وی در شهر همدان است.

### بزرگمهر

بزرگمهر بختگان وزیر خردمند انشیری‌وان بود. وی در ابتدا برای آموزش و پرورش هرمند انشیری‌وان گماشته شده بود و به دلیل خردمندی و کیاست به مقام وزارت رسید و در امور کشوری با شایستگی بسیار به انشیری‌وان خدمت کرد. وقتی دستگاه شطرنج توسط پادشاه هند به ایران فرستاده شد، بزرگمهر اسرار آن را کشف کرد.

### بلعمی، ابوعلی (قرن چهارم هجری)

وی از بزرگان و نویسنده‌گان تاریخ زبان و ادب فارسی بود. بلعمی روزگاری را به وزارت سامانیان سپری کرد. ترجمه‌ی تاریخ طبری و تأثیف آن به زبان فارسی از آثار اوست.

### بهمنیار بن مرزبان ابوالحسن (قرن پنجم هجری شمسی)

دانشمند ایرانی و شاگرد سرشناس ابن سینا بود. کتاب المباحثات ابن سینا بیشتر در پاسخ به پرسش‌های اوست.

سیاوش را به دل گرفت و با اسفندیار جنگید و سرانجام با دیسیسه‌ی برادرش شغاد کشته شد.

### سرشار، محمدرضا (رضا رهگذر)، (معاصر)

داستان‌نویس، منتقد و پژوهشگر معاصر، متولد ۱۳۳۲ در کازرون است. از وی آثار داستانی فراوانی به چاپ رسیده است.

### سعدی، شیخ مصلح الدین (قرن هفتم هجری قمری)

از بزرگ‌ترین شاعران و نویسنده‌گان ایران در قرن هفتم است. بوستان (به شعر) و گلستان (به نثر همراه شعر) و دیوان اشعار از او بر جای مانده است. مجموعه‌ی این آثار «کلیات سعدی» نامیده می‌شود. او آموزش‌های مقدماتی را در زادگاه خود شیراز فرا گرفت و برای اتمام تحصیلات به بغداد رفت. سعدی پس از ۳۵ سال به شیراز برگشت. کتاب گلستان او که نظم و نثر می‌باشد، حاصل تجربیات او در این سفرها است. از آثار دیگر او می‌توان بوستان را نام برد که در نوع خود بی‌نظیر است. موضوع این کتاب، اخلاق و تربیت و سیاست و اجتماعیات است که به شعر می‌باشد.

### سنبداننامه

سنبداننامه یا کتاب «حکیم سنبداد» یا «داستان هفت وزیر» داستانی قدیمی است که این داستان را از موضوعات سنبداد حکیم هندی می‌دانسته‌اند.

### سورانی، دریاقلی (۱۳۵۹—۱۳۲۴ ه.ش)

شهید دریاقلی، یکی از دلیرمردانی بود که در جریان حمله‌ی دشمن بعضی به ایران، متوجه نقشه‌ی پلید آنان برای حمله به ایران شد. وی با شجاعت و فداکاری خویش، خبر حمله و نقشه‌ی دشمن را به پایگاه نیروهای ارتش و سپاه رساند و با این عمل به موقع، سبب ناکامی

بود. بسیاری از پیشرفت‌های سلجوقیان در امور داخلی کشور مدیون لیاقت و کاردانی وی بود. مدارس بسیاری بنا نهاد که پس از وی به مدارس نظامیه شهرت یافت. کتاب «سیاست‌نامه» اثر اوست.

### دهخدا، علی اکبر (۱۳۳۴—۱۲۵۷)

دانشمند، لغت‌شناس و نویسنده‌ی معروف قرن چهاردهم هجری قمری است. برخی آثار او عبارت است از: «لغت‌نامه»، «امثال و حکم»، ترجمه‌ی «روح القوانین»، تصحیح «دیوان منوچهری» و تصحیح «دیوان حافظ».

### دیو سفید

در خان هفتم، رستم و اولاد به «هفت کوه» محل زندگی دیو سپید رسیدند. رستم دست و پای دیو اولاد را بست. سپس به غار حمله کرد. دیو سپید با سنگ آسیاب و کلاه‌خود و زره آهنی به جنگ رستم رفت. نبردی طولانی بین آنان در گرفت. در پایان رستم پیروز شد و جگر دیو سپید را در آورد. سایر دیوان با دیدن این صحنه فرار کردند. با چکاندن خون دیو سپید در چشمان کاووس و سپاهیان ایران، همگی بینایی خود را باز یافتنند.

### رخش

رخش نام اسب رستم، قهرمان شاهنامه است. رخش به معنی رنگ سرخ و سفید مخلوط شده است. بدن رخش دارای لکه‌های قرمز و زرد و سفید بوده است.

### رستم

پهلوان ایرانی، پسر زال و رودابه که زندگی او پر از شگفتی بود. تمام عمر او به پهلوانی گذشت و در تنگناها به کمک شاهان و شاهزادگان ایرانی می‌شتابفت. کاووس را دوبار نجات داد. از شش خان رستم گذشت و با دیو سفید جنگید. بیژن را از چاه نجات داد. کینه‌ی مرگ

## شهریار (۱۳۶۷—۱۲۸۵ ه.ش)

محمد حسین بهجت تبریزی متولد ۱۲۸۵ ه. ش در شهر تبریز است. وی تحصیلات خود را در تبریز و دارالفنون تهران گذراند. او نخست در رشته‌ی پژوهشی تحصیل کرد و پس از چندی، پژوهشی را رها کرد و به شعر و شاعری رو آورد. ابتدا بهجت را به عنوان نام شعری (تخلص) برگزید، ولی سرانجام شهریار را انتخاب کرد. شهریار به دو زبان فارسی و آذربایجانی (ترکی) شعر می‌سرود. منظومه‌ی «حیدربابا» معروف‌ترین شعر ترکی است. او در سال ۱۳۶۷ در تهران درگذشت و در مقبرة الشعرا تبریز به خاک سپرده شد.

## ظهیری سمرقندی، محمد بن علی (قرن پنجم هجری)

وی کتاب «سنندادنامه» را از فارسی دری به نظر روان ترجمه کرد.

## علی‌پور، مصطفی (معاصر)

متولد ۱۳۴۰ در شهر تنکابن و دانش‌آموخته‌ی زبان و ادب فارسی است. علی‌پور، نویسنده و شاعر و مدرس دانشگاه است. برخی از آثار وی عبارت‌اند از: «ساختار زبان شعر امروز»، «از گلوی کوچک رود» و «تا صبح دمان».

## عنصرالعالی کیکاووس بن اسکندر

وی از امراء دانشمند آل زیار (در قرن پنجم هجری) است. فرمانتواری وی منحصر به قسمت محدودی از گرگان و طبرستان بود. عنصرالعالی مردی آگاه و دانشمند بود و به فارسی و طبری شعر می‌سرود. کتاب «قابوس نامه» که در حقیقت نصایح و اندرزهای زندگی‌ساز او خطاب به فرزندش «گیلانشاه» است، از آثار معروف نثر ساده و روان فارسی به شمار می‌آید.

نیروهای عراقی در تصرف آبادان گردید، عزم و دلیری وی مانع سقوط آبادان شد.

## سیاست نامه

كتابی است به زبان فارسی اثر خواجه نظام‌الملک، این کتاب پنجاه فصل دارد و حاصل تجربیات چندساله‌ی نظام‌الملک وزیر دانشمند سلجوقیان است.

## سینا، ابوعلی (۴۲۸—۳۷۰ هجری قمری)

از دانشمندان بنام قرن چهارم و پنجم است. در بخارا کسب علم کرد و در ده سالگی حافظ قرآن شد. در جوانی پادشاه سامانی نوح بن منصور را معالجه کرد و از کتابخانه‌ی گران‌بهای او بهره‌ها برداشت. در سفری در همدان در راه بیمار شد و در آن شهر درگذشت. از آثار او می‌توان به کتاب‌های «شفا»، «قانون» و «دانش نامه‌ی علایی» اشاره کرد.

## شاهنامه

شاهنامه اثر حکیم ابوالقاسم فردوسی یکی از بزرگ‌ترین حماسه‌های جهان و شاهکار حماسه‌ی ملی ایرانیان است. شاهنامه اثری است منظوم که شامل پنجاه هزار بیت است و سرودن آن حدود سی سال طول کشیده است. فردوسی، خود درباره‌ی شاهنامه می‌گوید:

من این نامه فرخ گرفتم به فال  
همه رنج بردم به بسیار سال

در سال ۲۰۱۰ میلادی، هزارمین سالگرد نوشته شدن شاهنامه، از سوی یونسکو، جشن گرفته شد.

## شبستری، شیخ محمود (قرن هشتم هجری)

از عارفان مشهور ایرانی است که نوشته‌ها و سروده‌هایی در زمینه‌ی عرفان اسلامی دارد. معروف‌ترین اثر شعری او مثنوی «گلشن راز» است.

## گلستان

گلستان، کتابی است نوشته‌ی شاعر و نویسنده‌ی معروف ایرانی شیخ مصلح‌الدین سعدی شیرازی. این کتاب شامل یک مقدمه و هشت باب است که موضوعات آن عبارات‌اند از: باب اول: در سیرت پادشاهان، باب دوم: در اخلاق درویشان، باب سوم: در فضیلت قناعت، باب چهارم: در فواید خاموشی، باب پنجم: در عشق و جوانی، باب ششم: در ضعف و پیری، باب هفتم: در تأثیر تربیت، باب هشتم: در آداب صحبت.

## لغتنامه

لغتنامه، بزرگترین و مهم‌ترین اثر علی‌اکبر دهخدا است، که بیش از ۴۰ سال از عمر او، صرف آن شد. لغتنامه‌ی دهخدا، در حقیقت دایرةالمعارفی در ۱۶ جلد است و شامل شرح و معنی واژگان آثار ادبی و تاریخی زبان فارسی است. لغتنامه‌ی بزرگ دهخدا شامل بخش بزرگی از واژگان ادبی زبان فارسی، با معنای دقیق، و اشعار و اطلاعاتی درباره‌ی آنهاست. علاوه بر دهخدا، گروهی از پژوهندگان زبان و ادب فارسی سال‌ها در تهییه و تدوین لغتنامه تلاش کردند.

## مثنوی معنوی

نام کتابی است که توسط جلال الدین محمد بلخی در قرن هفتم نوشته شده است و شامل ۶ دفتر و ۲۶ هزار بیت و حکایت‌هایی جالب و پندآموز است.

## مرادی کرمانی، هوشنگ (۱۳۲۳ هـ.ش)

در سال ۱۳۲۳ در روستای سیرج کرمان دیده به جهان گشود. تحصیلات خود را در روستا آغاز کرد و در کرمان و تهران ادامه داد. در سال ۱۳۴۷ اولین داستان‌های او در مطبوعات منتشر شد و تاکنون کتاب‌های زیادی از او منتشر گردیده است که معروف‌ترین آنها مجموعه‌ی پنج جلدی «قصه‌های مجید»، داستان «خمره» و

## غزالی، محمد، ابوحامد (۵۰۵-۴۵۰ هـ. ق)

امام محمد بن محمد غزالی از دانشمندان معروف سلجوقی بوده است. وی در فقه و حکمت و کلام سرآمد روزگار خویش بود. پدرش مردی با福德ه بود و برخی لقب غزالی را به مناسبت پیشه‌ی او می‌دانند. وی به مدت پنج سال در مدرسه‌ی نظامیه تدریس می‌کرد و در طابران توپ مدفون شد. از آثار او می‌توان به «کیمیای سعادت»، «نصیحة الملوك» و «احیاء علوم‌الدین» اشاره کرد.

## فخر الدین علی، صفی

فخر الدین علی، یکی از لطیفه‌پردازان نامدار ایران و نویسنده‌ی کتاب «لطایف الطوایف» است. در قرن‌های نهم و دهم هجری زندگی می‌کرده است. وی شعرهای سروده و تخلص وی «صفی» بوده است.

## قاموس نامه

قاموس نامه کتابی پندآموز و نوشته‌ی عنصرالعالی کیکاووس است. نام قاموس نامه از نویسنده‌ی آن «قاموس» گرفته شده است. وی این کتاب را برای فرزندش گیلانشاه در ۴۴ فصل نوشته است و موضوعات آن مربوط به تربیت فرزند، رسوم لشکرکشی، مملکت‌داری و آداب اجتماعی و داشن و فن است.

## کلیله و دمنه

کتابی سرشار از حکمت و تعلیم است شامل مجموعه داستان‌هایی که حیوانات قهرمان آن هستند. اصل این کتاب هندی بوده و در روزگار ساسانیان به زبان پهلوی ترجمه شده است. بعدها ناصرالله منشی در قرن ششم آن را از عربی به فارسی ترجمه کرده است.

## کیمیای سعادت

کتابی است از امام محمد غزالی، درباره‌ی اصول دین اسلام که در آخرین سال‌های قرن پنجم هجری نوشته شده است.

تدریس مشغول بود. وی با شعر ارزشی انقلاب، پیوندی ناگسستنی داشت. صمیمیت و سادگی در اشعار او موج می‌زد. از سلمان هراتی سه مجموعه با نام‌های «از این ستاره»، «از آسمان سبز» و «دری به خانه‌ی خورشید» به چاپ رسیده است. سلمان در ششم آبان ۱۳۶۵ در راه رفتن به مدرسه بر اثر تصادف جان باخت. آرامگاه وی در حوالی شهر تنکابن قرار دارد.

«آب انبار» است. وی هم‌اکنون عضو فرهنگستان زبان و ادب فارسی است.

### مرزبان نامه

کتابی است شامل داستان‌ها و حکایت‌هایی به زبان حیوانات با محتوای پندآمیز که مرزبان بن رستم شروین پریم از شاهان طبرستان آن را در اواخر قرن چهارم به زبان مازندرانی کهن (طبری) تألیف کرده است و سعدالدین وراوینی آن را در قرن ششم به فارسی دری بازگرداند.

### نظمی گنجه‌ای (گنجوی)

جمال الدین ابومحمد الیاس بن یوسف بن زکی متخلص به نظامی (زاده‌ی ۵۳۵ هـ.ق) در گنجه و درگذشته‌ی ۶۰۷ یا ۶۱۲ هـ.ق) شاعر و داستان‌سرای ایرانی، و پارسی‌گوی قرن ششم هجری (دوازدهم میلادی)، که به عنوان پیشوای داستان‌سرایی در ادب فارسی شناخته شده است. «مخزن الاسرار»، «لیلی و مجنون» و «خسرو و شیرین» از آثار اوست.

### واعظ کاشفی (۹۱۰ – ۸۴۰ هـ.ق)

حسین بن علی بیهقی سبزواری واعظ ملقب به کمال الدین، دانشمند، واعظ و نویسنده‌ی معروف قرن نهم در سبزوار بود. وی در علوم دینی و معارف الهی و ریاضیات و نجوم مهارت داشت. کتاب «انوار سهیلی»، «روضه الشهداء» و «فتوات‌نامه‌ی سلطانی» از آثار اوست. کاشفی در سال ۹۱۰ هـ.ق درگذشت

### هراتی، سلمان (۱۳۶۵ – ۱۳۳۸ هـ.ش.)

سلمان قنبر هراتی (آذرپاد) در سال ۱۳۳۸ هـ.ش در روستای «مرز دشت» تنکابن در خانواده‌ای مذهبی به دنیا آمد. از سال ۱۳۵۲ به نوشتن روی آورد و سروden شعر را آغاز کرد. او در یکی از روستاهای تنکابن به کار

# منابع

- صفا، ذیح الله، گنج سخن (منتخب آثار شاعران بزرگ پارسی گوی)، انتشارات ققنوس، چاپ هشتم، ۱۳۶۳.
- صفا، ذیح الله، گنجینه‌ی سخن (منتخب آثار پارسی نویسان بزرگ)، امیر کبیر، چاپ چهارم، ۱۳۶۷.
- صفی، فخر الدین علی، لطایف الطوایف، مؤسسه‌ی فرهنگی اهل قلم، چاپ دوم، تهران، ۱۳۸۲.
- غزالی، امام محمد، کیمیای سعادت، تصحیح حسین خدیوجم، انتشارات علمی فرهنگی، چاپ نهم، ۱۳۸۰.
- فردوسی، ابوالقاسم، شاهنامه (نامه‌ی باستان)، به کوشش میر جلال الدین کزازی، انتشارات سمت، ۱۳۸۸.
- کیکاووس، عنصرالعمالی، قابوس نامه، به تصحیح غلامحسین یوسفی، انتشارات علمی فرهنگی، چاپ هفتم، ۱۳۸۵.
- محمدی، حسنعلی، از بهار تا شهریار، انتشارات فرتات، تهران، چاپ پنجم، ۱۳۸۹.
- مرادی کرمانی، هوشنگ، آب ابار، انتشارات معین، چاپ اول، ۱۳۹۱.
- معین، محمد، فرهنگ فارسی، انتشارات امیر کبیر (مجموعه‌ی شش جلدی)، چاپ هشتم، ۱۳۷۱.
- منشی، نصرالله، کلیله و دمنه، تصحیح مجتبی مینوی، انتشارات امیر کبیر، تهران، چاپ دوازدهم، ۱۳۸۲.
- مولوی، جلال الدین، محمد، متنوی معنوی، تصحیح نیکلسون، انتشارات مولی، تهران، چاپ هشتم، ۱۳۷۰.
- نظامی، حکیم الیاس، خمسه‌ی نظامی، به کوشش وحید دستگردی، انتشارات علمی، بی‌تا هراتی، سلمان، مجموعه‌ی کامل شعرهای سلمان هراتی، نشر دفتر شعر جوان، تهران، چاپ اول، ۱۳۸۰.

- آذریزدی، مهدی، قصه‌های برگزیده از مرzbان نامه، بازنویسی، تهران، امیر کبیر، ۱۳۷۰.
- اعتصامی، پروین، دیوان اشعار، با مقدمه‌ی «ملک الشعرا بیهار»، انتشارات امیر کبیر، تهران، ۱۳۸۶.
- امین پور، قیصر، گرینه‌ی اشعار امین پور، انتشارات مروارید، چاپ ششم، تهران، ۱۳۸۲.
- باقریان، سیدرضا و جمیع از نویسندهای نیایش نامه (مجموعه‌ی شش جلدی گزیده‌ای از نیایش‌های منظوم و منثور ایران و جهان)، ناشر مؤسسه‌ی فرهنگی، دین پژوهی بشر، تهران، چاپ اول، ۱۳۸۷.
- بهار، محمد تقی، دیوان ملک الشعرا بیهار، انتشارات توسع، ۱۳۶۸.
- بهنامزاده، داستان‌های کوتاه از نویسندهای ناشناس، عشق بدون قید و شرط، تهران، پژوهه، ۱۳۸۲.
- بیهقی، ابوالفضل، تاریخ بیهقی، به کوشش علی اکبر فیاض، نشر جام، چاپ چهارم، ۱۳۷۳.
- پوروهاب، محمود، مرام خوبان (مجموعه‌ی آسمان چه می‌گوید)، کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان، تهران، چاپ اول، ۱۳۹۰.
- تندگویان (ازندگی نامه‌ی شهید محمدجواد تندگویان)، ناشر اداره‌ی کل روابط عمومی وزارت نفت، چاپ دوم، ۱۳۸۲.
- سعدی، مصلح بن عبدالله، کلیات سعدی، تصحیح محمدعلی فروغی، انتشارات امیر کبیر، تهران، ۱۳۷۶.
- سعدی، مصلح بن عبدالله، گلستان سعدی، تصحیح غلامحسین یوسفی، انتشارات خوارزمی، چاپ چهارم، تهران، ۱۳۷۴.